

The Egyptian-European Agreement and the Egyptian Industry's Concerns

The phone rang in the office of Ambassador Gamal Bayoumi, Secretary of State. At the other end was the chairman of a major textile companies. "I was looking for a spinning machine for my factory. As you know, all my plant machinery comes from Switzerland, and all its equipment is state-of-the-art.

"I looked for the appropriate yarn spinning machine in my native Egypt, but I didn't find it.

Egypt's been cultivating cotton for more than 100 years, yet we export it as raw material to countries such as India and Pakistan and then re-import it after it being manufactured there."

Ambassador Bayoumi replied that a solution would hopefully be found over the following few months!

**A higher industry modernization council under the supervision of the
Prime Minister.**

EU experts to help us make our products more competitive

I had a phone call with Ambassador Gamal Bayoumi. I started by asking him, "How will the Egyptian industry's problems and concerns be solved?"

"The European Union has agreed to extend a \$300 million dollar grant to Egypt. This is the most important financing to be provided by the EU to a country outside its borders and it will aim to modernize the Egyptian industry.

The Egyptian government and the European Investment Bank (EIB) will also provide \$120 million dollars and \$6 million respectively for the same purpose.

This new program does not deal with machinery. Instead, it aims to develop the way of managing and thinking about the industry and to make it export-oriented and open to the world rather than just relying on the domestic market and government protection.

The program also aims to change the policy currently being adopted, stimulate specialized sectors and modernize single institutions.

It will be a threefold program.

- Addressing the state and, particularly, the Ministry of Industry so as to boost production and producers' chances. In particular, the state should provide infrastructure services and transport facilities, remove impediments to exports, reduce customs duties on raw materials, machinery and production materials, and curb bureaucracy.
- Boosting the capacity of integrated industrial groups to work efficiently at all levels in the fields of textile, leather and software industries; taking decisions which stimulate cooperation among those operating in these industrial fields, thus reducing investment costs in research and development; and coming up with industries that serve the sector as a whole, such as those manufacturing textiles.

- Addressing every single institution, helping it develop its administrative, marketing and financing capabilities, and providing financing in case of need.

A higher industrial council

As for the steps to implement this program, Ambassador Bayoumi said that a council would be established. It would be supervised by Prime Minister, Dr. Kamal al-Ganzuri, and presided by Minister of Industry, Engineer Suleiman Reda.

It will include a limited number of senior officials from bodies concerned with trade, planning, international cooperation and the economy as well as numerous businessmen from the private sector.

The Council is to convene 3 times a year. It will have its own executive body, chaired by the minister of industry and charged with modernizing the industry.

The Council shall be fully independent of the government and will adopt a fully technical method.

70% of the cost

I asked him, "Could you please give me a practical example of this Egyptian European program and the modernization it aims to bring about? What about the issue raised by your friend on the phone a few moments ago?"

"As you heard, my friend cannot find any raw cotton yarn to spin, although Egypt exports it to our competitors, who can manufacture it and sell it cheaply.

"At first, the Government should assess the situation and act accordingly. What's better? Providing raw cotton to our plants or importing it? Why don't we have a processing industry? How can cooperation and integration take place within one industry? Government experts should be able to study a project on the ground so as to identify its problems from all aspects.

"The state will shoulder 70% of the cost of this modernization program, while the client will bear between 30% and 50%. If the officials can't fund the rest of the study, the client will go to the project's banking sector so as to obtain 30% at a special interest rate to ensure seriousness and commitment.

20 meetings

20 meetings have taken place since the signing of the European grant. They were attended by senior EU officials, concerned ministers, representatives of the private sector, Dr. Abdel-Moneim Seoudi (president of the Federation of Egyptian Industries), Dr. Ahmed Bahgat, Dr. Louis Bishara, Eng. Ahmed Ezz and Galal El Zorba.

The meetings stressed the urgent need to discuss how to raise competitiveness through specific programs and how to deal with quality control and standard specifications, research and funding, if necessary.

They also highlighted the need to exclude personal factors in transactions, deal directly with a project's problems, come up with solutions,

and create industrial expertise as well as banking administrative and commercial services to complement projects.

Technology and marketing overseas

Dr. Eng. Nader Riad said technological backwardness in terms of production and marketing had become the industry's main concern in light of the rapid changes and fierce competition to win the market.

Egypt, for instance, has the best cotton in the world and this material has enjoyed excellent reputation for more than 100 years. Unfortunately, a lot of its production requirements that we import (such as pesticides and factory equipment) are no longer in line with what foreign markets in the field of dyeing and manufacturing actually need. This is why complaints are raised.

Some Egyptian industries have undoubtedly made great progress, thus pushing up demand. Unfortunately, though, many of them import significant components. What is needed is to intensify local manufacturing and not just to expand imports.

Overseas marketing is a key issue. Businessmen have to look at the international markets and identify their requirements and taste. If there's a chance to take over a company overseas, go for it. This company would guarantee your continuous presence in that foreign market.

Industry after the GATT

With regard to funding, Dr. Abdel-Fattah Nasef, Adviser to the Institute of National Planning, said, "We now have a pioneer industry in the field of marketing and carpets.

"Mohamed Farid Khamis, chairman of the company, has been studying consumers' tastes. He bought a \$5-million computer on condition that the company he bought it from did not sell any other computer of the same model to any other client for five years. The demand for carpets increased and the company became a pioneer in the field within that period of time."

He went on to say, "Our industries, particularly textiles, lack personnel specialized in marketing and production technology. We have liberalized 99.9% of our imports and what remains is only textiles.

"We are in dire need to work out a national project setting short- and long-term industrial development priorities. Our focus must be on enhancing training, starting from both trainers and trainees. We have 19 training locations, yet many factories don't have technical manpower.

Industrial Priorities

Dr. Mamdouh El Sharkawi, adviser to the Institute of National Planning, said that the Egyptian industry's main concern was that 61% of this industry was a processing one.

At the same time, they suffer from low management level, insufficient trained labor, low quality, high costs, accumulation of unsold production and, consequently, LE 5 billion debts on the shoulders of 31 companies.

Dr. Mamdouh El Sharkawi referred to tax and customs policies as impediments to the development of Egyptian industry.

"Egyptian weavers want to import yarn, yet they have to shoulder a 30% fee, a 10% sales tax and 7% of the cost of services, which amounts to some 50% of the yarn being manufactured.

"Yarn is the main product being manufactured, yet the same problems also affect dying."

Pros and cons

The discussions among senior officials and businessmen on the program to modernize the Egyptian industry and make it more competitive revealed many pros and cons.

One of the most important pros is the presence of TV set, vehicle, carpet and ceramic industries, yet their per capita exports are still weak. They do not exceed \$22, while they stand at \$158 in Brazil, \$168 in Jordan, \$508 in Tunisia and \$3,783 in Malaysia.

Egypt has skilful manpower and some scientific research and technological development has actually come out of this country. Yet, it still relies on expensive imported technology. This needs to be urgently examined together with the right to know-how and trademarks, under the umbrella of the GATT.

A Long-term plan

Eng. Soliman Reda, Minister of Industry, raised hope, though. He said a 15 year plan, with a two-year experimental phase, was being laid down to modernize the industry.

This plan aims at improving the capacity of businessmen associations, boosting 300 Egyptian trainers' skills, developing 20 industrial centers for applied research, and strengthening firms' ability to get access into foreign markets.

The past year saw the emergence of giant new factories in the fields of steel, cement, paper and glass. 17 industrial groups have been established, all to act as bases for launching these industries.

Small and medium enterprises are the first concerns of the new program. They have to be integrated with the industrial sector, whose national income is becoming equal to that of agricultu

**Sorgen der Industrie ... und das ägyptisch-europäische
Modernisierungsprogramm**

**Wie können Unternehmer vom Programm in Bezug auf Produktion,
Vertrieb und Export profitieren?**

**Errichtung eines obersten Rates für die Modernisierung der Industrie
unter der Aufsicht des Ministerpräsidenten**

**Experten werden aus der EU zwecks der Verbesserung der
Wettbewerbsfähigkeit der ägyptischen Exportindustrie geholt**

**Kommentar zum Foto: Ägyptische Exporte fallen immer noch gering
aus.**

George Gamel schrieb:

Im Büro des Botschafters Gamal Baiyoumi, dem Assistenten des Außenministers, klingelte das Telefon. Am Telefon war der Präsident einer der führenden Textilfabriken. Der Unternehmer sagte: „Ich war auf einer Reise in Europa und Asien und bin gestern zurückgekommen. Ich habe für meine Fabrik Garne gesucht. Wie Sie wissen, habe ich die Maschinen dieser Fabrik aus der Schweiz importiert und ist die Fabrik mit der modernsten Ausrüstung ausgestattet. Ich habe nach Garnen in meinem Heimatland Ägypten gesucht, aber leider vergebens. Wir bauen seit mehr als hundert Jahren Baumwolle in Ägypten; trotzdem exportieren wir sie in Form von Rohstoff nach anderen Ländern, wie Indien und Pakistan, und dann später importieren wir sie aus

diesen Ländern in der Form von Garnen.“ Botschafter Gamal Baiyoumi antwortete: „Wir werden, so Allah es will, in den wenigen kommenden Monaten eine Lösung für dieses Problem und ähnliche Probleme finden.“

Den Inhalt dieses Telefonates erzählte mir Botschafter Baiyoumi zu Beginn unseres Gesprächs. Da fragte ich ihn: „Wie können die Probleme der ägyptischen Industrie gelöst werden?“ Er erwiderte: „Die EU hat Ägypten eine finanzielle Hilfe in Höhe von 300 Millionen Dollar zugebilligt. Die Hilfe wird der Modernisierung der ägyptischen Industrie gewidmet und gilt als die größte finanzielle Hilfe, die an ein Nicht-EU-Staat vergeben wurde. Für denselben Zweck werden die ägyptische Regierung 120 Millionen Dollar und die Europäische Investitionsbank ungefähr 6 Millionen Dollar bereitstellten.“

Botschafter Baiyoumi fügte dann hinzu: „Das Programm zur Modernisierung der ägyptischen Industrie zielt nicht primär auf die Modernisierung von Produktionsanlagen und Maschinen ab. Vielmehr will das Programm den Führungsstil und Strategien industrieller Unternehmen in Ägypten erneuern. Es will diese Unternehmen auf die Herstellung von Exportgütern und auf die Suche nach dem Anschluss an den Weltmarkt ausrichten. Gleichzeitig will das Programm die ägyptischen Industrieunternehmen davon abbringen, auf den ägyptischen Markt und den staatlichen Schutz zu setzen. Außerdem zielt das Programm auf die Änderung der Rahmenbedingungen für die Tätigkeit des Industriesektors, auf die Heranziehung von Fachleuten zur Modernisierung der ägyptischen Industrie und schließlich auf die Modernisierung jener Industriebetriebe, die von Individuen geleitet werden, ab.“

Botschafter Baiyoumi fuhr fort: „Deshalb machen folgende drei Schwerpunkte die Arbeitsstrategie des Programms aus:

Erstens werden Kontakte mit der Regierung, insbesondere mit dem Industrieministerium, aufgenommen, um die Rahmenbedingungen für die Tätigkeit der Industrie zu verbessern. Die Regierung wird zum Beispiel dazu aufgefordert, die für die Industrie erforderlichen Infrastrukturanlagen bereitzustellen, die Hindernisse aus dem Weg der Exportindustrie zu räumen, die Zölle auf Rohstoffen, Maschinen und Produktionsmitteln zu senken, der Leitung der Industrieunternehmen größere Handlungsfreiheit zu geben und die Bürokratie abzubauen.

Zweitens werden die Kooperation zwischen jenen Industriebetrieben, die einem und demselben Industriezweig zuzuordnen sind, gefördert, um die Leistungsfähigkeit des gesamten Industriezweigs zu verbessern. So wird die Zusammenarbeit zwischen allen Betrieben, die an den verschiedenen Produktionsstufen von Textilien, Lederprodukten oder Computerprogrammen beteiligt sind, unterstützt. Die Stärkung der Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Industriebetrieben soll der Reduzierung der Kosten für Forschung und Entwicklungsstudien und die Gründung von neuen dienstleistenden Industriebetrieben, wie z.B. auf dem Gebiet der Verarbeitung von Rohstoffen, dienen.

Drittens verhilft das Programm einzelnen Betrieben dazu, ihr Management, ihre Vertriebsmethoden und im gegebenen Fall ihre finanziellen Mittel zu verbessern.“

Oberster Rat für Industrie

Bezüglich der Umsetzung des Programms sagte Botschafter Gamal Baiyoumi: „Es wird ein Rat unter der Schirmherrschaft des Ministerpräsidenten,

Dr. Kamal Al-Ganzouri, errichtet. Der Rat wird vom Industrieminister, Ingenieur Souleiman Reda, geleitet. Ihm wird eine begrenzte Anzahl führender Regierungsbeamten aus den zuständigen Ministerien, wie z.B. dem Handelsministerium, dem Ministerium für Planung und die internationale Zusammenarbeit und dem Ministerium für Wirtschaft, angehören. Außerdem werden Unternehmer und Geschäftsleute aus dem Privatsektor im Rat sitzen. Der Rat wird dreimal im Jahr tagen und über ein geschäftsführendes Gremium verfügen, das unter der Leitung des Industrieministers für die Umsetzung des Programms zur Modernisierung der ägyptischen Industrie zuständig sein wird. Der Rat wird als eine selbständige Körperschaft und nach fachbezogenen und wissenschaftsbasierten Maßstäben arbeiten. Er wird außerdem der Regierung nicht unterstehen.“

70 Prozent der Kosten

Da fragte ich Botschaft Baiyoumi: „Können Sie ein Beispiel aus der Praxis für die Vorgehensweise des ägyptisch-eruropäischen Programms bei der Modernisierung der ägyptischen Industrie nennen? Dieses Beispiel kann die Lösung des Problems Ihres Freundes, der vor kurzem mit Ihnen telefoniert hat, sein.“

Botschafter Gamal Baiyoumi sagte: „Das Problem dieses Freundes besteht, wie Sie gehört haben, darin, dass er in Ägypten keine Baumwolle für seine Fabrik finden kann. Denn Ägypten exportiert Baumwolle in der Form von Rohstoff nach konkurrierenden Ländern, die die Möglichkeit haben, diese Baumwolle zu verarbeiten und dann in der Form von Garnen zu billigen Preisen zu verkaufen. Um dieses Problem zu lösen, müssen wir zunächst mit der

Regierung sprechen. Denn sie muss entscheiden, ob Ägypten Baumwolle exportieren oder den ägyptischen Textilbetrieben zur Verfügung stellen soll. Dann müssen wir auf die Frage antworten, warum es in Ägypten keine Betriebe gibt, die Baumwolle verarbeiten können. Wir müssen außerdem nach Wegen suchen, um die Zusammenarbeit zwischen allen Betrieben, die in der Textilindustrie tätig sind, zu fördern. Gleichzeitig wird ein Experte aus dem obersten Rat für Industrie vor Ort eine Studie zu den Problemen der Textilindustrie in Ägypten abfassen. 70 Prozent der Kosten für diese Studie übernimmt der Rat, während der betroffene Unternehmer 30 Prozent der Kosten zahlt. Wenn er das Geld nicht hat, kann er einen Bankkredit mit niedrigen Zinsen bekommen. Das soll die Seriösität des jeweiligen Unternehmers beweisen.

20 Tagungen

Seit der Unterzeichnung der EU-Hilfe kamen hohe EU-Funktionäre, hohe Regierungsbeamten aus den zuständigen ägyptischen Ministerien und Vertreter des ägyptischen Privatsektor, wie z.B. Dr. Abd Al-Monem Soudi, Präsident des Dachverbands der Ägyptischen Industrie, Dr. Ahmad Bahgat, Dr. Louis Beshara, Ingenieur Ahmad Ezz und Galal Al-Zerba, zwanzigmal zusammen. Die Gespräche zeigten, dass es ein dringendes Bedürfnis danach besteht, die Wettbewerbsfähigkeit der ägyptischen Industrie durch die Entwicklung von Programmen zur Kontrolle der Produktqualität, der Einhaltung der normativen Standards und der Durchführung von Forschungsstudien zu verbessern, auch wenn das manchmal erfordert, dass das ägyptisch-europäische Modernisierungsprogramm diese Programme mit finanziert. Die Gespräche zeigten außerdem, dass man sich bei der Festlegung und Lösung

von Problemen der verschiedenen Industriebetriebe nicht auf persönliche Gespräche verlassen kann, sondern diese Probleme vor Ort bestimmen und lösen muss. Zudem müssen Institutionen gegründet werden, die Industriebetrieben technische, monetäre, administrative Hilfe sowie Hilfe auf dem kommerziellen Gebiet anbieten und eventuelle Defizite, die Industriebetriebe in diesen Bereichen aufweisen, decken können.

Technologie und Vertrieb im Ausland

Dr. Ing. Nader Riad sagte: „Angesichts der starken Konkurrenz auf dem Weltmarkt gehört die technologische Rückständigkeit der ägyptischen Industrie in den Bereichen der Produktion und des Vertriebs der ägyptischen Produkte im Ausland zu den wichtigsten Problemen dieser Industrie. Beispielsweise wird die beste Baumwolle in der Welt seit hundert Jahren in Ägypten angebaut; trotzdem importiert Ägypten viele Produktionsmittel, die bei dem Anbau und der Verarbeitung von Baumwolle verwendet werden, und zwar angefangen bei den Pestiziden bis hin zu den Maschinen, die in Bezug auf die Färbung und der Verarbeitung von Baumwolle nicht mehr mit den Erfordernissen der ausländischen Märkten Schritt halten können. Deshalb beschwert man sich über die in Ägypten verarbeitete Baumwolle.“

Dr. Riad fügte dann hinzu: „Gleichzeitig kann man nicht bestreiten, dass manche ägyptische Industrien große Fortschritte erzielen konnten und dass ihre Produkte sich im Ausland gut verkaufen. Leider sind diese Industrien zu großem Grad auf importierte Produktionsmaterialien angewiesen. Deshalb muss man die Herstellung von Produktionsmaterialien in Ägypten unterstützen, anstatt den Export von Mustern zu fördern. Ein wichtigeres Problem ist der Vertrieb

ägyptischer Produkte im Ausland. Geschäftsleute sind gefordert, die Erfordernisse der ausländischen Märkte kennen zu lernen. Sie müssen außerdem versuchen, Firmen im Ausland zu übernehmen, um sich Zugang zu den Märkten in anderen Ländern zu verschaffen und sich eine dauernde Präsenz in anderen Ländern zu sichern.“

Lage der Industrie nach dem GATT-Abkommen

Zu dem Problem des Vertriebs sagte Dr. Abd Al-Fattah Nasef, Berater am Institut für Nationale Planung: „Im Bereich Vertrieb ist es einer der ägyptischen Firmen, die in der Herstellung von Teppichen tätig sind, gelungen, große Erfolge zu erzielen. Diese Firma ist die Firma „Al-Nassagoun Al-Shareyou“ (die Orientalischen Weber). Mohamed Farid Khamis, der Präsident der Firma, hat die Erfordernisse der internationalen Märkte gut erforscht. Er hat außerdem einen Computer für fünf Millionen Dollar gekauft und die Herstellerfirma dazu verpflichtet, diesen Computer erst nach fünf Jahren an andere Kunden zu verkaufen. So konnte er sicherstellen, dass seine Firma fünf Jahre lang einzigartige Produkte herstellt.“

Dr. Nasef fügte hinzu: „Der ägyptischen Industrie, insbesondere der Textilindustrie, fehlt es an Experten für Vertrieb und moderne Technologie. Deshalb kann sie ihre Produktionsverfahren nicht verbessern. Gleichzeitig hat man den ägyptischen Markt für alle Sorten von Gütern bis auf Textilien geöffnet. Daher ist es dringend notwendig, dass wir in Ägypten so schnell wie möglich ein nationales Programm zur kurz und langfristigen Modernisierung des Industriesektors entwickeln. Dabei müssen wir großen Wert auf die Verbesserung der Programme zur Ausbildung von Facharbeitern vor allem

durch die Verbesserung der Fähigkeiten der Ausbilder selbst legen. In Ägypten gibt es 19 verschiedene Behörden, die für die Ausbildung von Facharbeitern zuständig sind. Trotzdem fehlt es vielen Fabriken an fähigen Arbeitern.“

Prioritäten der Industrie

Dr. Mamdouh Al-Sharqawi, Berater am Institut für Nationale Planung, sagte: „Das Problem der ägyptischen Industrie liegt darin, dass 61 Prozent der Industriebetriebe in Ägypten auf dem Gebiet der verarbeitenden Industrien arbeiten und unter Defiziten im Management leiden. Außerdem leiden diese Betriebe unter überflüssigen Arbeitskräften, dem Mangel an qualifizierten Arbeitskräften, den hohen Produktionskosten und einem stockenden Absatz ihrer Waren. Schließlich haben viele Industriebetriebe große Problem wegen der Akkumulation ihrer Schulden. Zum Beispiel betragen die Schulden von 31 öffentlichen Betrieben fünf Milliarden Pfund.“

Dr. Mamdouh Al-Sharqawi bezeichnete die Zoll- und Steuerpolitik der ägyptischen Regierung als eines der großen Hindernisse, vor denen die Industrie hierzulande steht. Das erklärte Dr. Al-Sharqawi mit folgenden Worten: „Ägyptische Textilbetriebe müssen für importierte Garne 30 Prozent Abgaben, 10 Prozent Mehrwertsteuer und 7 Prozent Dienstleistungsgebühren zahlen. Das bedeutet, dass sie insgesamt zusätzliche 50 Prozent des Preises für Garne in Form von Zöllen und Steuern, zahlen, obwohl Garne die wichtigsten Ausgangsstoffe der Textilindustrie darstellen. Dasselbe Problem gilt auch für importierte Farben.“

Starke und schwache Seiten

Die Gespräche, die ägyptische Regierungsbeamten, Geschäftsleute und EU-Funktionäre über das Programm zur Modernisierung der ägyptischen Industrie und der Verbesserung ihrer Wettbewerbsfähigkeit führten, legten sowohl die starken als auch die schwachen Seiten der ägyptischen Industrie an den Tag. Zu den starken Seiten der ägyptischen Industrie gehört die Existenz von Betrieben, die Fernsehgeräte, Videogeräte, Autos, Teppiche und Keramikfliesen herstellen. Trotzdem betragen die ägyptischen Industrieexporte pro Kopf höchstens 22 Dollar, während die Industrieexporte in Brasilien 158 Dollar pro Kopf, in Jordanien 168 Dollar pro Kopf, in Malaysia 3783 Dollar pro Kopf und in Tunesien 508 Dollar pro Kopf betragen.

Zwar gibt es in Ägypten Forscher und Experten, die in den Bereichen der wissenschaftlichen Forschung und der Entwicklung von Technologie gute Erfolge erzielen konnten, aber die ägyptische Industrie ist immer noch auf importierte Technologien angewiesen, die viel Kosten. Außerdem muss man umgehend nach Lösungen für die Probleme, die mit der Verwendung und der Übertragung von Handelsmarken zusammenhängen, und zwar in Bezug auf die Bestimmungen des GATT-Abkommens suchen.

Langfristiger Plan

Trotz der oben beschriebenen Probleme weckte Ingenieur Souleiman Reda, dem Minister für Industrie, große Hoffnungen, als er sagte: „Zurzeit wird ein Plan zur Modernisierung der ägyptischen Industrie entwickelt. Der Plan soll neben einer zweijährigen Vorbereitungsphase 15 Jahre dauern. Er zielt auf die Verbesserung der Tätigkeit der Unternehmerverbände und die Fortbildung von

300 ägyptischen Ausbildern ab. Außerdem umfasst der Plan die Verbesserung der Fähigkeiten von 20 Gründungszentren, damit sie in der Lage sein werden, praxisorientierte Studien durchzuführen und den ägyptischen Unternehmen dazu zu verhelfen, sich Zugang zu ausländischen Märkten zu verschaffen.“

Der Minister betonte, dass im vorigen Jahr große Fabriken in den Bereichen der Stahlindustrie sowie der Herstellung von Düngemitteln, Zement, Papier, und Glas gegründet worden seien. Zudem seien 17 neue Industriegebiete entstanden, die die Grundlage für die industrielle Entwicklung in Ägypten bilden würden.

Schließlich wies der Minister darauf hin, dass der neue Plan großen Wert auf die Förderung kleiner und mittlerer Betriebe lege. Diese Betriebe sollten die Tätigkeit der großen Betriebe ergänzen und in den Industriesektor integriert werden, dessen Anteil am nationalen Einkommen Ägyptens dem der Landwirtschaft gleichkomme.